

EN - USER MANUAL

(Translation of the original instructions)

Car air compressor 12V YF651-2

The compressor is designed to pump tyres, balls, beach toys, mattresses, etc. It is equipped with a set of terminals and a 12 V power plug.

SAFETY INSTRUCTIONS:

- do not use the compressor on snow and rain
- do not use near flammable gases or liquids
- keep the device in a dry, closed place, do not allow children to use it
- do not overload the device, damage caused by overload is not covered by the warranty
- check the condition of the supply and compressed air line before each use
- keep it clean
- disconnect the device from the power supply when not in use
- do not use damaged or leaking objects for pumping
- do not connect to circuits protected by a smaller fuse than 15 A
- do not use the device with the engine turned off for more than a few minutes, prolonged use of the compressor may discharge the battery in the car.

PREVENTING MALFUNCTIONS:

Keep the contacts of the compressor plug clean, dirty contacts can cause malfunction of the compressor and overheating of the plug. Do not overload the device, the maximum continuous operation time is 10 minutes.

USE:

- check what pressure is appropriate for the item being filled - never exceed the maximum values!
- place the compressor on a stable surface, outside the car, do not use it inside the car.
- start the car engine, this will speed up the compressor and protect the battery from discharge.
- plug the compressed air hose into the object, plug the power cord into the socket.
- fill the item with the required air pressure.

Never leave the unit unattended.

Disconnect the device from the power supply when you have finished working with the compressor.

CAUTION!

The compressor is not for commercial use. It can operate for up to 10 minutes, after that time, unplug it from the power supply and wait at least 10 minutes for it to cool down. Prolonged use may cause the compressor to overheat and seize.

When the compressor is used to inflate tyres in motor vehicles, take an additional measurement with an approved pressure gauge, the values indicated on the built-in pressure gauge are indicative.

IN CASE THE COMPRESSOR STOPS WORKING:

- check the power cord for damage
- check that the contacts of the plug and socket are not dirty
- check that the fuse of the socket outlet has not blown out (for proper operation of the compressor, the outlet should be protected with a minimum fuse of 15 A)

TECHNICAL PARAMETERS:

- input voltage: DC 12V
- maximum pressure: 10 bar / 150PSI
- length of the power cord: 3 m
- length of the hose: 50 cm
- dimensions (l x w x h): 190 x 150 x70 mm

ENVIRONMENTAL PROTECTION



To prevent damage during transport, the appliance is packed. This packaging is raw material that can be reused or recycled.

The appliance and its accessories consist of various materials, such as metal and plastic.

Please take damaged appliance parts to a recycling collection point. Recycling as an alternative to the obligation to return the appliance: As an alternative to the obligation to return the appliance at the end of its useful life, the owner is obliged to participate in its proper disposal. The end-of-life unit may also be taken to a recycling collection point, which will dispose of it in accordance with the national regulations concerning waste and the use of secondary raw materials.

DECLARATION OF CONFORMITY

Product model/SEE identifier: YF651-2/02380

Name and address of the manufacturer Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Subject of the declaration:

Name: Car Air compressor Acomp-10

Serial No.: YF651-2/02380

Year of manufacture: 2023

The above mentioned product complies with the following directives **EMC 2014/30/UE**

Norms:

EN 60335-1:2012+A11:2014,
EN 61000-6-3:2007+A1:2011,
EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 50498:2010

The EC market test was carried out by: Ente Certificazione Macchine Srl Via Ca' Bella, 243 - Loc. Castello di Serravalle - 40053 Valsamoggia (BO) - ITALY +39 051 6705141 +39 051 6705156

The technical documentation is kept at the head office of Amio Sp. z o.o. 3 Handlowa street, 41-807 Zabrze.

Other information: Manufactured in PRC for Amio Sp. z o.o., 3 Handlowa St., 41 - 807 Zabrze

The person authorised to prepare the technical documentation and to draw up the declaration on behalf of, is:

President of the Board
Grzegorz Dudziak
Zabrze, 2023 r.

PL - INSTRUKCJA ORYGINALNA

Kompresor samochodowy cyfrowy 12V YF651-2

Kompresor przeznaczony jest do pompowania opon, piłek, zabawek plażowych, materacy itp. Wyposażony jest w zestaw końcówek i wtyczkę zasilania 12 V.

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA:

- nie używać kompresora na śniegu i deszczu
- nie używać w pobliżu łatwopalnych gazów i cieczy
- trzymać urządzenie w suchym, zamkniętym miejscu, nie dopuszczać do użytkowania przez dzieci
- nie przeciążać urządzenia, uszkodzenia spowodowane przez przeciążenie nie są pokryte gwarancją
- sprawdzać stan kabla zasilającego i przewodu sprężonego powietrza przed każdym użyciem
- utrzymywać urządzenie w czystości
- odłączyć urządzenie od zasilania jeśli nie jest używane
- nie używać do pompowania uszkodzonych i nieszczelnych przedmiotów
- nie podłączać do obwodów zabezpieczonych mniejszym bezpiecznikiem niż 15 A
- nie używać urządzenia na wyłączonym silniku dłużej niż kilka minut, dłuższe używanie kompresora może spowodować rozładowanie się akumulatora w samochodzie

ZAPOBIEGANIE USTERKOM:

Utrzymuj styki wtyczki kompresora w czystości, zabrudzone styki mogą spowodować nieprawidłową pracę kompresora i przegrzanie się wtyczki.

Nie przeciążaj urządzenia, maksymalny czas ciągłej pracy urządzenia to 10 minut.

UŻYTKOWANIE:

- sprawdź jakie ciśnienie jest właściwe dla napełnianego przedmiotu nigdy nie przekraczaj maksymalnych wartości!
 - ustaw kompresor na stabilnym podłożu, na zewnątrz samochodu, nie używaj urządzenia wewnątrz samochodu.
 - uruchom silnik samochodu, spowoduje to szybszą pracę kompresora i zabezpieczy to akumulator przed rozładowaniem.
 - podłącz przewód sprężonego powietrza do przedmiotu, podłącz przewód zasilający do gniazda.
 - napełnij przedmiot wymagany ciśnieniem powietrza.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
Po zakończonej pracy z kompresorem odłącz urządzenie od zasilania.

UWAGA!

Kompresor nie służy do komercyjnych zastosowań. Może pracować maksymalnie 10 minut, po tym czasie należy odłączyć go od zasilania i odczekać minimum 10 minut aż ostygnie. Dłuższe użytkowanie może spowodować przegrzanie i zatarcie się kompresora.

Gdy kompresor jest używany do pompowania opon w pojazdach mechanicznych, zrobić dodatkowy pomiar ciśnieniemierzem z homologacją, wartości wskazywane na wbudowanym ciśnieniomierzu są poglądowe.

W RAZIE GDY KOMPRESOR PRZESTANIE DZIAŁAĆ:

- sprawdź czy przewód zasilający nie jest uszkodzony
- sprawdź czy styki wtyczki i gniazda zasilającego nie są zabrudzone
- sprawdź czy bezpiecznik gniazda zasilającego nie uległ przepaleniu (do prawidłowego działania kompresora gniazdo powinno być zabezpieczone bezpiecznikiem o minimalnej wartości 15 A)

PARAMETRY TECHNICZNE:

- napięcie wejściowe: DC 12V
- maksymalne ciśnienie: 10 bar / 150PSI

- długość przewodu zasilającego: 3 m
- długość węża: 50 cm
- wymiary (dł. x szer. x wys.): 190 x 150 x 70 mm

GOSPODARKA ODPADAMI I RECYCLING



Aby zapobiec uszkodzeniu podczas transportu urządzenie znajduje się w opakowaniu. Opakowanie to jest surowcem, który można użytkować ponownie lub można przeznaczyć do powtórnego przerobu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne.

Uszkodzone elementy urządzenia proszę dostarczyć do punktu zbiorczego surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia: Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Model wyrobu/Identyfikator SEE: YF651-2/02380

Nazwa i adres producenta: Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:

Nazwa: Kompresor samochodowy / Car Air compressor Acomp-10

Nr seryjne: YF651-2/02380

Rok produkcji: 2023

Wyżej wymieniony produkt jest zgodny z dyrektywami

EMC 2014/30/UE

Normy:

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

Badanie na rynek WE zostało przeprowadzone przez: Ente Certificazione Macchine Srl Via Ca' Bella, 243 – Loc. Castello di Serravalle – 40053 Valsamoggia (BO) – ITALY +39 051 6705141 +39 051 6705156

Inne informacje: Wyprodukowano w PRC dla Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Dokumentacja techniczna przechowywana jest w siedzibie firmy Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41–807 Zabrze.

Osobą upoważnioną do przygotowania dokumentacji technicznej oraz sporządzenia deklaracji w imieniu, jest:

Prezes Zarządu
Grzegorz Dudziak
Zabrze, 2023 r.

ES - INSTRUCCIÓN DE USO

(Traducción del original)

Compresor de aire con manómetro digital y linterna LED 12V YF651-2

Éste compresor sirve para inflar llantas, pelotas, juegos de playa, colchones, etc.

Posee diferentes terminales y enfuche para 12 V.

REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD:

- no usar el dispositivo mientras llueva o neve
- no usar cerca de gases o líquidos inflamables
- mantener el dispositivo en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños
- no sobrecargar el dispositivo, la garantía no cubre los daños causados por sobrecarga
- controlar antes de cada uso el estado del cableado y de la manguera de aire
- mantener el dispositivo limpio
- desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación si no se utiliza
- no use el dispositivo para inflar objetos dañados o con fugas
- no lo conecte el dispositivo a circuitos protegidos por un fusible de menos de 15 A
- no use el dispositivo con el motor apagado por más de unos minutos, el uso prolongado del compresor puede descargar la batería del automóvil

PREVENCIÓN DE FALLOS:

Mantenga limpios los contactos del enchufe del compresor, los contactos sucios pueden hacer que el compresor no funcione correctamente y el enchufe se sobrecaliente.
No sobrecargue el dispositivo, el tiempo máximo de operación continua es de 10 minutos.

USO:

- verifique siempre cual es la presión máxima de inflamiento del artículo- nunca exceda los valores máximos!
 - coloque el compresor en una superficie estable fuera del automóvil, no utilice el dispositivo dentro del automóvil.
 - arranque el motor del automóvil, esto hará que el compresor funcione más rápido y evitará que la batería se descargue.
 - conecte la manguera de aire comprimido al artículo a inflar, conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
 - infle el artículo con la presión de aire requerida
- Nunca deje el dispositivo encendido sin supervisión.
Un vez que haya terminado de usar el dispositivo desconéctelo del toma corriente.

ATENCIÓN!

Este dispositivo no debe ser usado con fines comerciales. Tan sólo puede trabajar durante 10 minutos, luego de ese tiempo de uso hay que desconectarlo del toma corriente y dejarlo enfriar durante otros 10 minutos. El uso prolongado del dispositivo puede provocar sobrecalentamiento o que el compresor no trabaje adecuadamente.
En el caso de que el compresor sea usado para inflar llantas en vehículos automotores, realice una medición adicional con un manómetro homologado, los valores indicados en el manómetro del dispositivo son ilustrativos.

EN COS DE QUE EL COMPRESOR DEJE DE TRABAJAR:

- compruebe si el cable de alimentación no está dañado
- compruebe que las clavijas del enchufe y la toma corriente no estén sucias
- compruebe si el fusible de la toma de corriente no se ha fundido (para que el compresor funcione correctamente, la toma debe estar protegida con un fusible con un valor mínimo de 15 A)

PARÁMETROS TÉCNICOS:

- voltaje de entrada: DC 12V

- presión máxima: 10 bar / 150PSI
- longitud del cable de la fuente
- de alimentación: 3 m
- longitud de la manguera: 50 cm
- medidas (largo x ancho x alto): 190 x 150 x70 mm

GESTIÓN DE RESIDUOS Y RECICLAJE



Para evitar daños durante el transporte, el aparato está embalado. Estos envases son materia prima que puede reutilizarse o reciclarse. El aparato y sus accesorios se componen de diversos materiales, como metal y plástico. Lleve las piezas dañadas del aparato a un punto de recogida de residuos. Reciclaje como alternativa a la obligación de devolver el aparato: Como alternativa a la obligación de devolver el aparato al final de su vida útil, el propietario está obligado a participar en su correcta eliminación. La unidad al final de su vida útil también puede llevarse a un punto de recogida de materiales reciclables que se encargará de la eliminación de acuerdo con la normativa nacional sobre residuos y reciclaje.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Modelo/Identificador SEE: YF651-2/02380

Datos del fabricante: Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Esta declaración de conformidad se emite bajo la única responsabilidad del fabricante.

Producto a declarar:

Producto: Kompresor samochodowy / Car Air compressor Acomp-10

Nr catálogo/ serie: YF651-2/02380

Año de fabricación: 2023

Este producto cumple con las siguientes directivas

LVD 2014/35/UE norma: EMC 2014/30/UE

Normas:

EN 60335-1:2012+A11:2014,
EN 61000-6-3:2007+A1:2011,
EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 50498:2010

La evaluación CE para el mercado fue realizada por: Ente Certificazione Macchine Srl Via Ca' Bella, 243 – Loc. Castello di Serravalle – 40053 Valsamoggia (BO) - ITALIA +39 051 6705141 +39 051 6705156

La documentación técnica del dispositivo se encuentra en la sede de: Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41–807 Zabrze.Polonia.

Otras informaciones: Fabricado en la República China para Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze, Polonia.

La persona autorizada para preparar la documentación técnica y redactar la declaración esta a nombre de:

Presidente del Consejo de Administración AMiO
Grzegorz Dudziak
Zabrze, año 2023

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

(Překlad původního návodu)

Digitální kompresor do auta s LED 12V YF651-2

Kompresor je navržen tak, na huštění pneumatik, míčů, plážových hraček, matrací atd. Je vybaven sadou koncovek a 12 V zástrčkou.

POŽADAVKY NA BEZPEČNOST:

- nepoužívejte kompresor ve sněhu a dešti
- nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů a kapalin
- udržujte přístroj na suchém a uzavřeném místě, mimo dosah dětí
- zařízení nepřetěžujte, na poškození způsobené přetížením se záruka nevztahuje
- před každým použitím zkontrolujte stav napájecího kabelu a vedení stlačeného vzduchu
- udržujte zařízení čisté
- pokud se zařízení nepoužívá, odpojte jej od napájení
- udržování nepoužívejte poškozené nebo netěsné předměty
- nepřipojujte k obvodům chráněným pojistkou menší než 15A
- nepoužívejte zařízení s vypnutým motorem déle než několik minut, dlouhodobé používání kompresoru může způsobit vybití baterie automobilu

PREVENCE PORUCH:

Udržujte kontakty zástrčky kompresoru čisté, špinavé kontakty mohou způsobit poruchu kompresoru a přehřátí zátky. Zařízení nepřetěžujte, maximální doba nepřetřitého provozu je 10 minut.

POUŽITÍ:

- zkontrolujte, jaký tlak je správný pro naplňování položku - nikdy nepřekračujte maximální hodnoty!
- kompresor umístěte na stabilní povrch mimo automobilu, nepoužívejte jej uvnitř automobilu.
- nastartujte motor auta, způsobí to rychlejší fungování kompresoru a ochrání baterii před vybitím.
- připojte hadici na stlačený vzduch k huštění předmětu, připojte napájecí kabel k zásuvce.
- naplňte předmět požadovaným tlakem vzduchu.

Nikdy nenechávejte přístroj zapnutý bez dozoru. Po práci s kompresorem odpojte zařízení od napájení.

POZNÁMKA:

Kompresor není určen pro komerční použití. Může pracovat maximálně 10 minut, pak by mělo být odpojeno od zdroje napájení a počkejte minimálně 10 minut, dokud nevychladne. Dlouhodobé používání může způsobit přehřátí a zablokování kompresoru. Pokud se kompresor používá k huštění pneumatik na motorových vozidlech, proveďte další měření tlakoměru s homologací, hodnoty zobrazené na zabudovaném tlakoměru jsou ilustrativní.

V PŘÍPADĚ, ŽE KOMPRESOR PŘESTANE FUNGOVAT:

- zkontrolujte, zda není napájecí kabel poškozen
- zkontrolujte, zda nejsou kontakty zástrčky a zásuvky znečištěné
- zkontrolovat, zda pojistka síťové zásuvky je vypálena (pro správnou činnost kompresoru by zásuvka měla být chráněna pojistkou s minimální hodnotou 15 A)

TECHNICKÉ PARAMETRY:

- vstupní napětí: 12V DC

- maximální tlak: 10 bar / 150 PSI
- délka napájecího kabelu: 3 m
- délka hadice: 50 cm
- rozměry (d x š x v): 190 x 150 x 70 mm

ODPADY A RECYKLACE



Aby se zabránilo poškození během přepravy zařízení je zabaleno. Tento obal je surovina, kterou lze opětovně použít nebo je lze znovu zpracovat. Zařízení a jeho příslušenství jsou z různých typů materiálů jako kov a plast. Poškozené části zařízení odnese na sběrné místo pro recyklaci. Recyklace jako alternativa k povinnosti vrátit zařízení: Alternativou k povinnosti vrátit zařízení po skončení jeho životnosti je vlastní povinen pomáhat při jeho správné likvidaci. Vyřazené zařízení lze předat i na recyklační místo k recyklaci v souladu s národními předpisy o odpadu a používání recyklovatelných materiálů.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Model produktu / SEE identifikátor: YF651-2/02380

Název a adresa výrobce: Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Předmět prohlášení:

Název: Autokompresor / Car Air compressor Acomp-10

Sériové číslo: YF651-2/02380

Rok výroby: 2023

Výše uvedený výrobek je v souladu se směrnicemi:

EMC 2014/30 / UE a normy:

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

Tržní test ES provedla: Ente Certificazione Macchine Srl Via Ca' Bella, 243 - Loc. Castello di Serravalle - 40053 Valsamoggia (BO) - ITÁLIE +39 051 6705141 +39 051 6705156

Technická dokumentace je uložena v prostorách společnosti Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41–807 Zabrze.

Doplňující informace: Vyrobeno v ČR pro Amio Sp. z o.o., ul.

Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Osobou oprávněnou sestavit

technický soubor

a vyhotovit prohlášení jménem

společnosti je:

Jednatel

Grzegorz Dudziak

Zabrze, 2023 r.

SK - POUŽIVATELSKÁ PRÍRUČKA

(Překlad původního návodu)

Digitálny kompresor do auta s LED 12V YF651-2

Kompresor je navrhnutý tak, na hustenie pneumatik, lopt, plážových hraček, matracov atd. Je vybavený sadou koncoviek a 12 V zástrčkou.

POŽIADAVKY NA BEZPEČNOSŤ:

- nepoužívajte kompresor v snehu a dažďi
- nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov a kvapalín
- udržiavajte prístroj na suchom a uzavretom mieste, mimo



- dosahu detí
- zariadenie nepreťažujte, na poškodenie spôsobené preťažením sa záruka nevzťahuje
 - pred každým použitím skontrolujte stav napájacieho kábla a vedenia stlačeného vzduchu
 - udržiavajte zariadenie čisté
 - ak sa zariadenie nepoužíva, odpojte ho od napájania
 - na fúkanie nepoužívajte poškodené alebo netesné predmety
 - nepripájajte k obvodu chráneným poistkou menšou ako 15 A
 - nepoužívajte zariadenie s vypnutým motorom dlhšie ako niekoľko minút, dlhodobé používanie kompresora môže spôsobiť vybitie batérie automobilu

PREVENCIA PORÚCH:

Udržujte kontakty zástrčky kompresora čisté, špinavé kontakty môžu spôsobiť poruchu kompresora a prehriatie zátky. Zariadenie nepreťažujte, maximálny čas nepretržitej prevádzky je 10 minút.

POUŽITIE:

- skontrolujte, aký tlak je správny pre naplňovanú položku - nikdy neprekračujte maximálne hodnoty!
- kompresor umiestnite na stabilný povrch mimo automobilu, nepoužívajte ho vo vnútri automobilu.
- naštartujte motor auta, spôsobí to rýchlejšie fungovanie kompresora a ochráni batériu pred vybitím.
- pripojte hadicu na stlačený vzduch k hustenému predmetu, pripojte napájací kábel k zásuvke.
- naplňte predmet požadovaným tlakom vzduchu.
- nikdy nenechávajte prístroj zapnutý bez dozoru. po práci s kompresorom odpojte zariadenie od napájania.

POZNÁMKA:

Kompresor nie je určený na komerčné použitie. Môže pracovať maximálne 10 minút, potom by malo byť odpojené od zdroja napájania a počkajte minimálne 10 minút, kým vychladne. Dlhodobé používanie môže spôsobiť prehriatie a zablokovanie kompresora. Ak sa kompresor používa na hustenie pneumatík motorových vozidiel, vykonajte ďalšie meranie tlakomeru s homologáciou, hodnoty zobrazené na zabudovanom tlakomere sú ilustratívne.


V PRÍPADE, ŽE KOMPRESOR PRESTANE FUNGOVAŤ:

- skontrolujte, či nie je napájací kábel poškodený
- skontrolujte, či nie sú kontakty zástrčky a zásuvky znečistené
- skontrolovať, či poistka sieťovej zásuvky je vypálená (pre správnu činnosť kompresora by zásuvka mala byť chránená poistkou s minimálnou hodnotou 15 A)

TECHNICKÉ PARAMETRE:

- stupné napätie: 12V DC
- maximálny tlak: 10 bar/150 PSI
- dĺžka napájacieho kábla: 3 m
- dĺžka hadice: 50 cm
- rozmery (d x š x v): 190 x 150 x 70 mm

ODPADY A RECYKLÁCIA

 Aby sa zabránilo poškodeniu počas prepravy zariadenie je zabalené. Tento obal je surovina, ktorú je možné opätovne použiť alebo je možné ich opätovne spracovať. Zariadenie a jeho príslušenstvo sú z rôznych typov materiálov ako kov a plast. Poškodené časti zariadenia odnesť na zberné miesto pre recykláciu. Recyklácia ako alternatíva k povinnosti vrátiť zariadenie: Alternatívou k povinnosti vrátiť zariadenie po skončení

jeho životnosti je vlastník povinný pomáhať pri jeho správnej likvidácii. Vyradené zariadenie je možné odovzdať aj na recyklačné miesto na recykláciu v súlade s národnými predpismi o odpade a používaní recyklovateľných materiálov.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Model produktu / SEE identifikátor: YF651-2/02380

Názov a adresa výrobcu: Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet vyhlásenia:

Názov: Autokompresor / Car Air compressor Acomp-10

Sériové číslo: YF651-2/02380

Rok výroby: 2023

Vyššie uvedení výrobok je v súlade so smernicami

EMC 2014/30 / UE a normy:

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

Trhový test ES vykonala: Ente Certificazione Macchine Srl Via Ca ,Bella, 243 - Loc. Castello di Serravalle - 40053 Valsamoggia (BO) - TALIANSKO +39 051 6705141 +39 051 6705156

Technická dokumentácia je uložená v priestoroch spoločnosti Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze.

Doplňujúce informácie: Vyrobené v ČR pre Amio Sp. z o.o., ul.

Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

Osobou oprávnenou zostaviť

technický súbor a vyhotoviť

vyhlásenie v mene spoločnosti je:

Konateľ
Grzegorz Dudziak
Zabrze, 2023 r.

UA - КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

(Переклад оригінальної інструкції)

Компресор автомобільний 12 В YF651-2

Компресор призначений для накачування шин, м'ячів, пляжних іграшок, матраців тощо. Він оснащений набором клям і штекером живлення 12 В.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ:

- не використовуйте компресор під час снігу та дощу
- не використовуйте поблизу легкозаймистих газів або рідин
- зберігайте пристрій у сухому, закритому місці,
- не дозволяйте дітям користуватися пристроєм не перевантажують пристрій, на пошкодження, викликані перевантаженням, гарантія не поширюється
- перед кожним використанням перевіряйте стан лінії подачі та стисненого повітря
- утримувати в чистоті
- від'єднуйте пристрій від електромережі, коли він не використовується
- не використовуйте для перекачування пошкоджені або негерметичні предмети
- не підключайте до ланцюгів, захищених запобіжником меншого номіналу, ніж 15 А
- не використовуйте пристрій з вимкненим двигуном більше декількох хвилин, тривале використання компресора може призвести до розрядки акумулятора автомобіля.

ПРОФІЛАКТИКА НЕСПРАВНОСТЕЙ:

Слідкуйте за чистотою контактів штекера компресора, брудні контакти можуть призвести до несправності компресора і перегріву штекера. не перевантажуйте пристрій, максимальний час безперервної роботи - 10 хвилин.

ВИКОРИСТОВУВАТИ:

- перевірте, який тиск підходить для предмета, що управляється - ніколи не перевищуйте максимальних значень!
 - розмістіть компресор на стійкій поверхні, поза автомобілем, не використовуйте його в салоні автомобіля.
 - запустіть двигун автомобіля, це прискорить роботу компресора і захистить акумулятор від розряду.
 - під'єднайте шланг для подачі стисненого повітря до об'єкта, увімкніть шнур живлення в розетку.
 - наповніть предмет необхідним тиском повітря.
- Ніколи не залишайте пристрій без нагляду. після закінчення роботи з компресором відключіть пристрій від електромережі.

УВАГА!

Компресор не призначений для комерційного використання. Він може працювати до 10 хвилин, після закінчення цього часу відключіть його від електромережі і зачекайте не менше 10 хвилин, щоб він охолів. Тривале використання може призвести до перегріву компресора і його заклинювання. Якщо компресор використовується для накачування шин в автотранспортних засобах, зробіть додаткове вимірювання за допомогою затвердженого манометра, значення, вказані на вбудованому манометрі, є орієнтовними.


У ВИПАДКУ, ЯКЩО КОМПРЕСОР ПЕРЕСТАЄ ПРАЦЮВАТИ:

- перевірте шнур живлення на наявність пошкоджень
- перевірте, чи не забруднені контакти штепсельної вилки та розетки
- перевірити, чи не перегорів запобіжник розетки (для правильної роботи компресора розетка повинна бути захищена запобіжником мінімум на 15 А)

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ:

- напруга: DC12V
- максимальний тиск: 150PSI
- подвійний діаметр циліндра: 30 мм
- потік повітря: 60л/хв макс
- Напруга: 13.8В. макс. сила струму: 18А
- довжина шнура: 3м, з затискачами для акумулятора
- довжина повітряного шланга: 5м подовжуваний шланг з манометром

УПРАВЛІННЯ ВІДХОДАМИ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

 Для запобігання пошкоджень під час транспортування пристрій повинен знаходитися в упаковці. Ця упаковка є сировиною, яка може бути використана повторно або може бути виділена для повторної обробки. Пристрій і його обладнання складаються з різних матеріалів, таких як метал і пластик. Будь ласка, доставте пошкоджені компоненти пристрою в пункт збору вторсировини. Утилізація в якості альтернативи зобов'язанню про повернення пристрою: в якості альтернативи зобов'язанню про повернення пристрою після його використання власник зобов'язаний брати участь в його належній утилізації. Виведений з експлуатації пристрій також може бути передано в пункт збору вторсировини, який

проведе утилізацію відповідно до національних правил Про відходи і використання вторсировини.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Модель продукту / See ID: YF651-2/02380

Назва та адреса виробника: AMiO Sp. z o. o. вул. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

Ця декларація відповідності видається під виняткову відповідальність.

виробник.

Предмет декларації:

Назва: Автомобільний компресор Acotpr-10

Серійний номер: YF651-2/02380

Рік випуску: 2023

Вищезгаданий продукт відповідає директивам

EMC 2014/30 / ЄС та стандарти:

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

Тестування для ринку ЄС проводилося: Ente Certificazione Macchine Srl Via Ca , Bella, 243-Loc. Castello di Serravalle-40053 Valsamoggia (BO) - Італія +39051 6705141 +39051 6705156

Технічна документація зберігається в головному офісі Amio TOB вул. Торгова 3, 41-807 Забже.

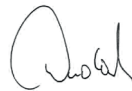
Додаткові інформації: виготовлено в КНР для Amio TOB , вул. Торгова 3, 41 - 807 Забже

Особа, уповноважена складати технічний файл і складати декларацію від імені компанії:

Голова правління

Гжегож Дудзяк

Забже, 2023 р.


RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

(Перевод оригинальной инструкции)

Компрессор автомобильный 12 В YF651-2

Компрессор предназначен для накачивания шин, мячей, пляжных игрушек, матрасов и т.д. Он оснащен набором клемм и вилкой питания 12 В.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:

- не используйте компрессор в снег и дождь
- не используйте вблизи легковоспламеняющихся газов или жидкостей
- храните прибор в сухом, закрытом месте,
- не позволяйте детям пользоваться им не перегружайте устройство, на повреждения, вызванные перегрузкой, гарантия не распространяется
- перед каждым использованием проверяйте состояние линии подачи и сжатого воздуха
- содержать его в чистоте
- отключайте устройство от источника питания, когда оно не используется
- не используйте для накачивания поврежденные или протекающие предметы
- не подключать к цепям, защищенным предохранителем менее 15 А
- не используйте устройство с выключенным двигателем более нескольких минут, длительное использование компрессора может привести к разрядке аккумулятора в автомобиле.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

Содержите контакты штекера компрессора в чистоте, загрязненные контакты могут привести к неисправности компрессора и перегреву штекера. Не перегружайте устройство, максимальное время непрерывной работы составляет 10 минут.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ:

- проверьте, какое давление подходит для заправляемого изделия - никогда не превышайте максимальные значения!
- установите компрессор на устойчивой поверхности, вне автомобиля, не используйте его внутри автомобиля.
- запустите двигатель автомобиля, это ускорит работу компрессора и защитит аккумулятор от разряда.
- подсоедините шланг подачи сжатого воздуха к предмету, вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- наполните предмет воздухом под требуемым давлением. Никогда не оставляйте устройство без присмотра. После окончания работы с компрессором отключите его от сети.

ВНИМАНИЕ!

Компрессор не предназначен для коммерческого использования. Он может работать не более 10 минут, после чего отключите его от сети и подождите не менее 10 минут, пока он остынет. Длительное использование может привести к перегреву и поломке компрессора. При использовании компрессора для накачивания шин в автомобиле, произведите дополнительное измерение с помощью сертифицированного манометра, значения, указанные на встроенном манометре, являются ориентировочными.


ЕСЛИ КОМПРЕССОР ПЕРЕСТАЛ РАБОТАТЬ:

- проверьте шнур питания на наличие повреждений
- проверьте, не загрязнены ли контакты вилки и розетки
- проверьте, не перегорел ли предохранитель розетки (для нормальной работы компрессора розетка должна быть защищена предохранителем минимум на 15 А).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

- напряжение: DC12V
- максимальное давление: 150PSI
- диаметр двойного цилиндра: 30 мм
- воздушный поток: 60литров/минмакс
- Напряжение: 13.8V, макс. сила тока: 18A
- длина шнура: 3 м, с захимами для аккумулятора. Длина воздушного шланга: 5м удлиняемый гибкий шланг с манометром

УПРАВЛЕНИЕ ОТХОДАМИ И УТИЛИЗАЦИЯ

 Для предотвращения повреждений во время транспортировки устройство должно находиться в упаковке. Эта упаковка является сырьем, которое может использоваться повторно или может быть выделено для повторной обработки. Устройство и его оборудование состоят из различных материалов, таких как металл и пластик.

Пожалуйста, доставьте поврежденные компоненты устройства в пункт сбора вторсырья. Утилизация в качестве альтернативы обязательству о возврате устройства: в качестве альтернативы обязательству о возврате устройства после его использования владелец обязан участвовать в его надлежащей утилизации. Выведенное из эксплуатации устройство также может быть передано в пункт сбора

вторсырья, который проведет утилизацию в соответствии с национальными правилами об отходах и использовании вторсырья.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Модель изделия / See ID: YF651-2/02380

Название и адрес производителя: Амио ООО ул. Торговая 3, 41-807 Забже

Настоящая декларация о соответствии выдается на единоличную ответственность производителя.

Предмет декларации:

Название: Автомобильный компрессор Асomp-10

Серийный номер: YF651-2/02380

Год выпуска: 2023

Вышеупомянутый продукт соответствует директивам

EMC 2014/30 / ЕС и стандарты:

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

Тестирование для рынка ЕС проводилось: Ente Certificazione Macchine Srl Via Ca' Bella, 243 - Loc. Castello di Serravalle - 40053 Valsamogge (BO) - ИТАЛИЯ +39051 6705141 +39051 6705156

Техническая документация хранится в головном офисе Амио ООО ул. Торговая 3, 41-807 Забже.

Дополнительные информации: Изготовлено в КНР для Амио ООО, ул. Торговая 3, 41 - 807 Забже

Лицо, уполномоченное составлять технический файл и составлять декларацию от имени компании:

Председатель правления

Гжегож Дудзяк

Забже, 2023 г.

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Συμπιεστής αέρα αυτοκινήτου 12V YF651-2

Ο συμπιεστής έχει σχεδιαστεί για την άντληση ελαστικών, μπαλών, παιχνιδιών παραλίας, στρωμάτων κ.λπ. Είναι εξοπλισμένος με ένα σύνολο ακροδεκτών και ένα βύσμα τροφοδοσίας 12 V.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή σε χιόνι και βροχή.
- μην τον χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή υγρά
- διατηρείτε τη συσκευή σε στεγνό, κλειστό χώρο,
- μην επιτρέπετε στα παιδιά να τη χρησιμοποιούν μη υπερφορτώνετε τη συσκευή, η βλάβη που προκαλείται από υπερφόρτωση δεν καλύπτεται από την εγγύηση
- ελέγχετε την κατάσταση της γραμμής παροχής και του πεπιεσμένου αέρα πριν από κάθε χρήση
- να τη διατηρείτε καθαρή
- αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε
- μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ή διαρρέοντα αντικείμενα για άντληση
- μην συνδέετε σε κυκλώματα που προστατεύονται με μικρότερη ασφάλεια από 15 Α
- μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τον κινητήρα σθητό για περισσότερο από μερικά λεπτά, η παρατεταμένη χρήση του συμπιεστή μπορεί να αποφορτίσει την μπαταρία του αυτοκινήτου.

ΠΡΟΛΗΨΗ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ:

Διατηρείτε τις επαφές του φως του συμπιεστή καθαρές, οι βρώμικες επαφές μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του συμπιεστή και υπερθέρμανση του φως, μην υπερφορτώνετε τη συσκευή, ο μέγιστος χρόνος συνεχούς λειτουργίας είναι 10 λεπτά.

ΧΡΗΣΗ:

- Ποτέ μην υπερβαίνετε τις μέγιστες τιμές!
 - τοποθετήστε τον συμπιεστή σε σταθερή επιφάνεια, έξω από το αυτοκίνητο, μην τον χρησιμοποιείτε μέσα στο αυτοκίνητο.
 - βάλτε μπροστά τον κινητήρα του αυτοκινήτου, αυτό θα επιταχύνει τον συμπιεστή και θα προστατεύσει την μπαταρία από την αποφόρτιση.
 - συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα στο αντικείμενο, συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.
 - γεμίστε το αντικείμενο με την απαιτούμενη πίεση αέρα.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίτηρηση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν τελειώσετε την εργασία σας με τον συμπιεστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ο συμπιεστής δεν προορίζεται για εμπορική χρήση. Μπορεί να λειτουργήσει μέχρι 10 λεπτά, μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε τον από την παροχή ρεύματος και περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά για να κρυώσει. Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και κατάσχεση του συμπιεστή, όταν ο συμπιεστής χρησιμοποιείται για το φούσκωμα ελαστικών σε μηχανοκίνητα οχήματα, να κάνετε μια πρόσθετη μέτρηση με εγκεκριμένο μανόμετρο, οι τιμές που αναγράφονται στο ενσωματωμένο μανόμετρο είναι ενδεικτικές.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ Ο ΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ:

- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας για ζημιά
- ελέγξτε ότι οι επαφές του φως και της πρίζας δεν είναι βρώμικες
- ελέγξτε ότι η ασφάλεια της πρίζας δεν έχει καεί (για τη σωστή λειτουργία του συμπιεστή, η πρίζα πρέπει να προστατεύεται με ασφάλεια τουλάχιστον 15 A)

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ:

- Τάση: DC12V
- Μέγιστη πίεση: 150PSI
- διάμετρος διπλού κυλίνδρου: 30mm
- ροή αέρα: 1.000 mm: 60 λίτρα/minmax
- Τάση: 13.8V.max: 18A
- μήκος του καλωδίου: Μακρύς σωλήνας αέρα: 3m, με κλιπς μπαταρίας; με μανόμετρο

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Μοντέλο προϊόντος/αναγνωριστικό SEE: YF651-2/02380

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή Amio Sp. z o.o. ul.

Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την πλήρη ευθύνη του κατασκευαστή.

Υποκείμενο δήλωσης:

Όνομα: Κομπρεσέρ αέρα αυτοκινήτου 12V Acomp-07

Σειριακό Αρ.: YF651-2/02380

Έτος κατασκευής: 2023

Το παραπάνω προϊόν συμμορφώνεται με τις παρακάτω οδηγίες

EMC 2014/30/UE standard:

EN 60335-1:2012+A11:2014,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014,

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 50498:2010

Το τεστ EC πραγματοποιήθηκε από: Ente Certificazione Macchine Srl Via Ca' Bella, 243 - Loc. Castello di Serravalle - 40053 Valsamoggia (BO) - ITALY +39 051 6705141 +39 051 6705156

Η τεχνική τεκμηρίωση κρατείται στο κεντρικό γραφείο της Amio Sp. z o.o. 3 Handlowa Street, 41-807 Zabrze.

Άλλες πληροφορίες: Χώρα κατασκευής ΛΔΚ για την Amio Sp. z o.o., 3 Handlowa St., 41 - 807 Zabrze

Το πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο να προετοιμάσει την τεχνική τεκμηρίωση και να συντάξει τη δήλωση για λογαριασμό του, είναι:

Πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου
Grzegorz Dudziak
Zabrze, 2023 r.

